

ЗВЁЗДНЫЕ ШПИЛИ ПЕКИНА И ШАНХАЯ

Б.Н. ГОРБАЧЕВ

Доктор исторических наук

Ключевые слова: Китай, архитектор В.С.Андреев, Пекинский и Шанхайский выставочные центры, посольство КНР в Москве

В северо-западной части китайской столицы, за пределами второго автомобильного кольца в районе Сичжимэнь, по соседству с Пекинским зоопарком, возвышается светлое 100-метровое сооружение с пятиконечной звездой на золоченом шпиле. По своему архитектурному облику оно напоминает главный павильон ВДНХ в Москве. Китайский собрат советского выставочного комплекса в стиле «сталинского ампира» возник в середине 1950-х гг. благодаря трудам специалистов из СССР.

Со временем китайцы успели позабыть имя автора этой величественной постройки, до сих пор играющей роль архитектурной доминанты района в окружении рвущихся вверх многоэтажных зданий современного Пекина. Автор статьи убедился в этом, опросив жителей близлежащих домов и не обнаружив памятной таблички на самом здании. А архитектором Пекинского выставочного центра был В.С.Андреев (1905-1988).

В 1950-е - 1980-е гг. В.С.Андреев был одним из ведущих архитекторов Советского Союза. Однако о его строениях на китайской земле у нас знают немногие.

ГОДЫ УЧЕБЫ И СТАНОВЛЕНИЯ

Виктор Семенович Андреев родился в 1905 г. в Харькове. С малых лет мальчик проявил тягу к знаниям и обнаружил различные таланты, в т.ч. умение рисовать. Это, видимо, и определило его интерес к архитектурному творчеству. К тому же он жил в городе, в котором со второй половины 1920-х гг. XX в. развернулось грандиозное строительство.

В те годы Харьков являлся столицей Украинской ССР. Здесь в 1930 г. был создан Государственный институт проектирования городов (Гипроград) с филиалами в Киеве, Днепропетровске и Одессе, которые составляли генеральные планы застройки

ки городов и населенных пунктов Украины.

После окончания Харьковского государственного художественного института Андреев был привлечен к работе по созданию генерального плана «Большое Запорожье», который строился одновременно с возведением Днепрогэса и ряда крупных промышленных объектов¹. Молодой архитектор участвовал в проектировании различных зданий и жилых комплексов.

В начале 1930-х гг. в СССР происходили грандиозные перемены всей организации градостроительной деятельности. В 1934 г. в Москве была создана Всесоюзная архитектурная академия. Из 164 человек, подавших заявления в аспирантуру, было зачислено 24 человека, в т.ч. В.С.Андреев².

МОСКОВСКИЙ ПЕРИОД ТВОРЧЕСТВА

После окончания аспирантуры в 1937 г. у В.С.Андреева началась новая творческая жизнь. Она оказалась весьма длительной и успешной.

Наиболее заметное из его сооружений начального периода - это павильон «Механизация» на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке (потом ВДНХ) в Москве, спроектированный совместно с И.Г.Тарановым и Н.А.Быковой. В 1954 г. здание было реконструировано: появи-

лась огромная из зеркального стекла арка с двумя постаментными башнями, на которых возвышались скульптуры механизатора и трактористки. А стеклянный купол сооружения высотой 75 метров стал наряду с главным павильоном еще одной архитектурной доминантой ВДНХ*.

В 1949 г. Виктор Андреев был удостоен Сталинской премии** 3-й степени в области архитектуры за реконструкцию бывшего доходного дома (в центре Москвы на ул. Горького, ныне Тверская, д. 11) - в нем разместился Госкомитет СССР по науке и технике (сейчас - министерство образования и науки РФ). С начала 1950-х гг. архитектор привлекается к проектированию других объектов. Так, в 1954-1955 гг. по его проекту возводится 7-этажное здание посольства Чехословацкой социалистической республики (ныне Чешской Республики) в Москве (ул. Юлиуса Фучика, д. 12/14)³.

Строения В.С.Андреева приобретают характерные черты т.н. «сталинского неоклассицизма» - фундаментальность, торжественность и помпезность, наличие декоративных элементов в духе исторических архитектурных стилей.

НА КИТАЙСКИХ СТРОЙПЛОЩАДКАХ

Советское правительство всегда уделяло большое внимание пропаганде опыта социалистического строительства и достижений Советского Союза за рубежом. С этой целью СССР участ-

* Павильон был переименован дважды: в 1956 г. - «Машиностроение», в 1963 - «Космос».

** Премия существовала с 1941 по 1952 гг. С 1966 г. - Государственная премия СССР.

вовал в различных международных выставках. К этой работе был привлечен и В.С.Андреев. Так, в 1952 г. он проектирует павильон советской промышленной выставки на международной ярмарке в Вене (Австрия) и реконструирует здание под павильон СССР на Лейпцигской ярмарке 1952 г.

Затем Андреев был командирован в Китай.

Предыстория появления советских выставок в Китае такова. Во время визита в 1952 г. в Москву одного из руководителей Госсовета КНР Ли Фучуня советские лидеры предложили показать в Китае достижения СССР в области экономики, науки и техники, строительства и архитектуры. ЦК Компартии Китая принял решение построить в Пекине и Шанхае советские выставочные павильоны для изучения советского опыта.

15 октября 1953 г. в западной части городского района Сичжимэнь (современный адрес - район Сичэн, проспект Сичжимэньвайдацзе) состоялась торжественная церемония начала работ по строительству советской выставки⁴. Премьер Госсовета КНР Чжоу Эньлай дал указание провинциям всей страны оказать помощь людскими и материальными ресурсами. На стройке трудились свыше 10 тыс. строителей и более 6 тыс. военнослужащих. Работы велись днем и ночью и были завершены в сентябре 1954 г.

Авторами проекта стали архитектор В.С.Андреев и инженер Л.М.Гохман. На общей площади в 132 тыс. кв. м было построено несколько зданий. Выставочный павильон имел высоту 103 м. Позолоченный шпиль длиной 40 м был установлен на высокой 4-ярусной башне.

Шпиль венчала пятиконечная красная звезда. Первоначально предполагалось изготовить ее в СССР. Однако для экономии времени заказ был выполнен в Пекине. Ширина звезды - один китайский сажень (3,3 м), а вес достигал 500 кг. Благодаря механизмам, созданным работниками Фэнтайского завода мостовых конструкций, звезду удалось водрузить на нужной высоте⁵.

В верхней части 1-го яруса башни размещался барельеф герба Советского Союза (в настоящее время изображен голубь в обрамлении колосьев). На фронто-

не здания были изображены (подчерком Мао Цзэдуна) пять позолоченных иероглифов - Суляньчжаньланьгуань (Выставка Советского Союза). На стене с двух сторон от входа - надпись на русском и китайском языках: «Да здравствует нерушимая дружба народов Китая и Советского Союза».

Перед главным входом на площади был сооружен большой фонтан диаметром 45 м. Тыльную часть стены величественного центрального зала украшал барельеф герба СССР. Под ним на постаменте стояли скульптуры Ленина и Сталина.

Кроме выставочных павильонов, был построен ресторан «Москва» - первый ресторан западной кухни в Новом Китае. Для китайцев русские блюда, да и сервировка стола с вилками и ножжами, казались большой диковинкой. Кроме того, были сооружены открытый театр на 2 тыс. зрителей (в последующем стал крытым на 2700 мест), кинотеатр и другие строения.

В этом грандиозном комплексе, построенном по проекту В.С.Андреева, в период со 2 октября по 26 декабря 1954 г. и была организована выставка достижений СССР в экономическом и культурном строительстве. На церемонии ее открытия присутствовали китайские и советские руководители: Чжоу Эньлай, Чжу Дэ, Н.С.Хрущев, А.И.Микоян, Н.А.Булганин. Многочисленные экспонаты выставки (станки, автомобили, экскаваторы, сельхозпродукция, предметы одежды, культуры и быта), равно как и необычное архитектурное творение советских людей, вызвали у китайцев громадный интерес, открыв им окно в небывалый, как тогда казалось, сказочный мир.

На следующий год в этом павильоне была проведена выставка достижений Чехословакии, затем выставка японских товаров. Таким образом, строение, созданное по проекту В.С.Андреева, стало центральной выставочной площадкой китайской столицы.

ШАНХАЙСКИЙ ШПИЛЬ

Параллельно с Пекинским объектом по проекту В.С.Андреева возводился другой выставочный комплекс - «Дворец советско-китайской дружбы» в Шан-

хае, в центральной части города в районе Цзинъань, близ старого парка Хэтун хуаюань (ныне Айлиуань).

Проектирование велось в авральном порядке в связи с таким курьезным случаем. В апреле 1954 г. инженер Л.М.Гохман приехал из Пекина в Шанхай посмотреть выбранное место для строительства. Вечером на банкете, устроенном в его честь, он неожиданно заявил, что «строительные работы начнутся 1 мая этого года»⁶.

На следующий день об этом сообщили шанхайские газеты. Утром Гохман понял, что поступил опрометчиво, и срочно позвонил в Пекин Андрееву. Тот на совещании строителей объявил, что правительствам СССР и КНР стало известно о дате начала строительства Дворца дружбы в Шанхае, так что нельзя нам опростоволоситься.

До начала стройки оставалось 19 дней, а еще не было ни одного листа проекта. Кроме советских специалистов, к работе было привлечено 70 китайских инженеров и конструкторов (гл. архитектор с китайской стороны - Чэнь Чжу (1902-2001 гг.), гл. инженер-конструктор - Чжай Сяньюй).

Андреев первоначально сделал эскиз выставочного павильона в виде пагоды в китайском стиле. Однако Чэнь Чжу отклонил этот вариант. В результате коллективных усилий был создан генеральный план, в соответствии с которым специалисты, разбившись на группы, разработали общие планы, план фасада, чертежи в разрезе и т.п. (всего за период стройки было выполнено 2480 листов проектных чертежей). И через 7 дней проект был готов.

15 апреля проект отвезли в Шанхай, где он был утвержден местным руководством. И стройка началась 4 мая 1954 г., почти как было объявлено ранее на пресловутом банкете, и включала: центральный зал, павильоны промышленности, сельского хозяйства, культуры и кинотеатр.

Чтобы сократить сроки работ, применялись самые передовые по тем временам методы и техника строительства: передвижные высотные строительные леса, современные бетонные конструкции и др. Серьезные требования предъявлялись к отделочным и декоративным работам. Необходимо было уложить 6450 кв. м

гранита, 2400 кв. м мрамора. Разработанные советскими дизайнерами интерьеры были мастерски выполнены китайскими мастерами. В.С.Андреев восхищался: «Эти национальные орнаменты народов СССР благодаря творческой манере местных мастеров приобрели китайский колорит. Это символизирует глубокую дружбу между народами наших стран»⁷.

Шанхайский выставочный комплекс превзошел своего пекинского собрата, выглядел фундаментальнее и солиднее. Высота основного 14-этажного здания с пятиконечной звездой на шпигеле составила 114 м (по другим источникам, 110,4 м). В городе какое-то время существовала негласная установка: не строить в Шанхае дома выше золотой звезды на куполе здания «старшего брата» (так в те годы китайцы называли Советский Союз). Сейчас старая высотка менее заметна, зажатая современными небоскребами.

Основным элементом здания, которое было в 5 раз выше самой высокой постройки того времени Шанхая - гостиницы «Гоцзи фаньдянь» (Международная), являлся позолоченный шпигель со звездой.

Его изготовление было поручено заводу по производству строительной техники «Хуадун». Общая длина шпигеля составляла 51,8 м (вместе со звездой и подставкой под нее). Звезда была выполнена из красного стекла толщиной 10 мм и закреплена в стальном каркасе. Внутри горели 125 ламп общей мощностью 6300 ватт. Шпигель был покрыт 1300 пластинами из красной меди толщиной 0,7-0,8 мм с нанесенной позолотой. Всего было потрачено 15 кг золота и 1200 кг ртути.

Общий вес шпигеля со звездой составил 32 т. Чтобы поднять каждую из его 22-х секций (общим весом 1,5 т) на вершину здания, потребовалось создать специальное подъемное устройство. Секции сваривали и наращивали до полной длины конструкции. Отклонение от центральной оси здания составило всего 5 см, что по проекту было допустимо⁸.

В здание вели центральные ворота из стекла и металла, украшенные наверху красной звездой. Перед ними стоял портик, поддерживаемый четырьмя высокими

ми узорчатыми колоннами. На них были водружены русские буквы, составляющие аббревиатуру «СССР». Между колоннами вверху были закреплены эмблемы: серп и молот, на фронте портика надпись - «Дворец советско-китайской дружбы».

У входа на выставку была установлена скульптурная группа - советский и китайский рабочие, поднимающие в руках звезду, и развивающийся за ними стяг. Авторами этого проекта были известные советские скульпторы Л.Е.Кербель (лауреат Сталинской премии в соавторстве с В.Е.Цигалем создали монумент в память героев штурма Берлина в парке Тиргартен) и заслуженный деятель искусств УССР Л.Д.Муравин.

В течение 10 месяцев, с 4 мая 1954 по 3 марта 1955 гг., было построено около 60 тыс. кв. м помещений. Выставочная площадь составила свыше 20 тыс. кв. м. При этом погодные условия были весьма сложными: два месяца шли непрерывные дожди, стояли небывалые для этой местности холода до -10 градусов.

Главный выставочный комплекс состоял из переднего павильона, центрального павильона, зала заседаний, колонной галереи и четырех боковых флигелей (два восточных и два западных). Внутренние интерьеры были богато украшены лепкой и резьбой в советском стиле. В отделке использовались позолота, различные дорогостоящие материалы.

Выставка достижений советской экономики и культуры проходила два месяца - с 15 марта по 15 мая 1955 г. На ней демонстрировалось свыше 10 тыс. экспонатов, в т.ч. свыше 300 новейших механизмов и машин. Экспозиция была развернута в павильонах легкой промышленности, сельского хозяйства и продуктов питания, культуры. Кроме того, на открытых площадях выставлялись автомобили, горно-шахтное оборудование, сельскохозяйственная техника. Выставка вызвала громадный интерес у китайцев, ежедневно её посещали, в среднем, 57 тыс. человек⁹.

Третьим объектом, который создавался В.С.Андреевым в Китае, стал комплекс «Советской выставки» в г. Гуанчжоу, на юге Китая. Китайским товарищам так понравились экспозиции выста-

вок СССР, что они решили организовать их и в других городах (в частности, в Гуанчжоу и Ухани выставки продолжались до июля 1957 г., их посетили свыше 11,25 млн человек).

Выставочный комплекс в Гуанчжоу возводился быстро - с 5 апреля по конец сентября 1955 г. В его проектировании участвовал также китайский архитектор Линь Кэмин. Выставка заняла общую площадь 114 тыс. кв. м, в т.ч. здания - 18,3 тыс. кв. м. Она была рассчитана на ежедневный прием 30 тыс. посетителей. Трехэтажный главный выставочный павильон выглядел менее масштабно, чем в Пекине и Шанхае, и имел высоту всего 23 м¹⁰. На фронте здания - герб Советского Союза, пятиконечная звезда и четыре крупные буквы «СССР».

Шпигель уже не сооружался, т.к. на этот архитектурный элемент при Никите Хрущеве мода в СССР прошла.

Торжественное открытие выставки, на которой демонстрировалось более 11700 экспонатов, состоялось 5 октября 1955 г.

СУДЬБА КИТАЙСКИХ КОМПЛЕКСОВ

Решение о строительстве павильонов выставки СССР в Пекине и Шанхае было принято еще при жизни И.В.Сталина. Однако после его кончины кардинально изменились не только ситуация в стране, но и вектор архитектурной политики. Так, 4 ноября 1954 г. вышло Постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об устранении излишеств в проектировании и строительстве». Постановление критиковало «ничем не оправданные башенные надстройки, многочисленные декоративные колоннады и портики и другие архитектурные излишества, заимствованные из прошлого»¹¹. В связи с этим, досталось и В.С.Андрееву.

На одном совещании в Москве Н.С.Хрущев критиковал его за увлечение сооружением шпигелей. При этом он заявил, что Андреев «воткнул» шпигель даже в Пекине и Шанхае¹². Так что можно сказать, что если бы тогда немного промедлили с возведением высоток в Пекине и Шанхае, архитектурные творения В.С.Андреева были бы на китайской земле не такими яркими.

Сегодня сооружения В.С.Андреева и его коллег, их внешний вид, в целом, сохранились. Но по мере охлаждения советско-китайских отношений в конце 1950-х и в 1960-х гг. отдельные детали облика Пекинского выставочного комплекса и других советских построек стали изменяться. Так, в 1958 г. по инициативе Чжоу Эньлая выставка получила название «Пекинский выставочный павильон»¹³.

В последующем с фасада и из павильона были демонтированы барельефы герба СССР и скульптуры Ленина и Сталина, из арочных проемов удалены гербы союзных республик СССР (все это считалось символикой «советских ревизионистов», которые, по мнению китайских руководителей, отошли от коммунистического учения). Но здание, хотя его облик с пятиконечной звездой напоминал многим китайцам Москву и Кремль, уцелело даже в годы острой конфронтации между лидерами КПСС и КПК, раздираемыми идеологическими разногласиями и испытывавшими друг к другу личную неприязнь.

В 1968 г. комплекс «Дворец советско-китайской дружбы» переименовали в «Шанхайский выставочный зал», а в 1984 г. — в «Шанхайский выставочный центр». В 1989 г. здание вошло в список «лучших домов Шанхая». А в октябре 1999 г. выставка была признана одной из 10 классических построек Шанхая периода 1950-х гг.¹⁴ Однако постройку «очистили» от некоторой советской символики: например, убрали герб и знамена Советского Союза, серп и молот. Скульптурная группа советского и китайского рабочих у входа была разрушена в период «культурной революции» (1966-1976 гг.), ее заменили на статую мужчины с мощным торсом, держащего над головой непонятный для многих символ (что-то вроде орбит познания Вселенной).

До сих пор в здании проводятся крупные торжественные мероприятия. В апреле 1996 г. здесь было подписано соглашение об укреплении мер доверия в военной области и о взаимном сокращении вооруженных сил в районе границы между странами т.н. «Шанхайской пятёрки» - Казахстаном, Киргизией, Китаем, Россией и Таджикистаном. В после-



дующем на этой базе была создана международная организация - Шанхайская организация сотрудничества (ШОС).

В 2001 г. Шанхайский выставочный центр был серьезно реконструирован. Работы велись на площади 80 тыс. кв. м. Бюджет реконструкции составил 290 млн юаней (около \$47 млн). Только на обновление шпиля и звезды было израсходовано 5 кг золота. Утверждают, что теперь здание может прослужить еще 100 лет. Оно находится в списке объектов исторического и культурного наследия Шанхая, охраняемых государством¹⁵.

Как и в прошлые годы, пекинская и шанхайская выставочные «высотки» являются архитектурным украшением города. В них отражается игра с элементами классических стилей, присутствует синтез искусств.

В наши дни выставочные павильоны, созданные В.С.Андреевым, остаются современными, удобными выставочными центрами, в которых регулярно проводятся разные международные выставки¹⁶. Мне неоднократно доводилось бывать здесь, и каждый раз я испытывал гордость за творение отечественных архитекторов и китайских строителей, которые создали такую красоту.

Следует отметить, что работа В.С.Андреева получила высокую оценку как со стороны советского руководства, так и китайских властей. Его творческой группе было поручено проектирование и строительство нового комплекса посольства КНР в Москве. Старое здание, располагавшееся в старинном особняке в Кропоткинском переулке (т.н. особняк

На фото с группой китайских строителей: К.Д.Кислова (в 1-м ряду - справа), В.С.Андреев, Л.М.Гохман (во 2-м ряду - справа), Л.Е.Кербель и Л.Д.Муравин (второй и третий справа - в 3-м ряду). Шанхай. 1955 г.

Дерожинской, архитектурное творение Ф.О.Шехтеля), уже не удовлетворяло растущие потребности китайских дипломатов.

КИТАЙСКИЙ ОБЪЕКТ АНДРЕЕВА В МОСКВЕ

Под строительство был выделен участок площадью более 10 га, недалеко от Московского университета на Ленинских (ныне Воробьевых) горах (ул. Дружбы, 6).

Архитектор проекта В.С.Андреев не мог не учесть требования Постановления ЦК КПСС и СМ СССР от 1954 г. об устранении излишеств в проектировании и строительстве, а также персональную критику со стороны Хрущева. Поэтому внешняя архитектура зданий выглядела весьма простой. Главный корпус с одночастным фасадом представлял собой вытянутый прямоугольник, лишенный каких-либо особых архитектурных украшений.

Правда, неброский внешний вид главного корпуса компенсировался пышным убранством внутренних интерьеров в просторных залах первого этажа. Корпус приемов имел несколько парадных залов, в т.ч. большой зал (600 кв. м), рассчитанный на прием более 1 тыс. гостей, эстраду, зимний сад. Отдельный зал был сооружен для проведения выставок. Через главный вход посетители попадали в громадный холл-зал ожидания (400 кв. м).



Автор с послом КНР Ли Хуэем. Москва. 2012 г.

Перед самым входом в большой зал была установлена 3-метровая каменная ширма в деревянной раме, на которой с внешней стороны из цветных камней изображался горный пейзаж, а с внутренней - надпись старинными иероглифами, которую можно перевести такими словами: «На свете существуют близкие друзья. Хотя они далеки друг от друга, но отношения между ними, как у соседей».

В марте 1958 г. китайская сторона в целях экономии средств попросила снять с проекта клуб, спортивный зал, резиденцию посла, детский сад и др. Но уже в 1960 г. был поставлен вопрос о строительстве резиденции посла и других объектов. На территории посольства был разбит ландшафтный парк в стиле китайской садово-парковой традиции: с тер-

расами, водоемами, искусственными холмами и беседками. Его площадь составила 2,5 га¹⁷.

Были учтены традиционные мотивы и приемы китайского зодчества. В этом отношении советским строителям помогли китайские архитекторы Тун Цзэнчжунь и Фан Бои, приехавшие на работу в Москву. При отделке зданий использовались материалы, свойственные архитектуре Китая. На строительстве трудились китайские художники и мастера декоративного искусства, а также китайские садоводы.

Проект китайского посольства был предварительно обсужден Архитектурно-строительным советом Москвы и одобрен исполкомом Моссовета. Затем проект направили в Пекин, где летом 1957 г. он был одобрен Госсоветом КНР. Объем всех сооружений составил свыше 150 тыс. куб. м. Основные работы были завершены к 10-й годовщине КНР - 1 октября 1959 г.

Следует отметить, что все три

объекта на китайской земле (выставочные павильоны в Пекине, Шанхае и Гуанчжоу) и посольство КНР в Москве В.С.Андреев разрабатывал в творческом сотрудничестве с Л.М.Гохманом и архитектором К.Д.Кисловой. Супруга Андреева, выпускница Московского архитектурного института, она всю жизнь работала вместе с мужем над многими проектами, в т.ч. и в Китае.

По возвращении из Китая В.С.Андреев сосредоточился на работе в Москве. Здесь по его проектам были сооружены: 25-этажный жилой дом № 182А (1969 г.) и Дом оптики (1975 г.) на проспекте Мира; Дом политпросвещения (ныне здесь размещается Совет Федерации РФ) на Трубной площади и гостиница «Космос» (1979 г., в соавторстве с французами) и др. В последующем он руководил проектами планировки и застройки районов Медведкова, Свиблова и ряда других в Москве. За свои заслуги Андреев был награжден двумя орденами Трудового Красного Знамени и медалями. В 1978 г. ему было присвоено почетное звание Народный архитектор СССР.

* * *

Андреев прошел большой жизненный путь от студента Харьковского вуза до маститого архитектора международного уровня, оставившего свой след и в Европе, и в Азии. Отдельной яркой страницей его творчества являются творения на китайской земле, которые сохраняют свою роль архитектурных символов дружбы между нашими народами.

¹ Андреев Виктор Семенович // Москва. Энциклопедия. М., 1980. С. 106.

² Косенкова Ю.Л., Самохина Т.Н. Академическая наука и образование в истории советской архитектуры // НИИТАГ РААСН - <http://www.niitag.ru/info/doc/788>

³ Здание Посольства по советским проектам // Посольство Чешской Республики в Москве - http://www.mzv.cz/moscow/ru/o_posolstve/x2012_10_14/velvyslanectvi_podle_sovetskych_projektu.html

⁴ Beijing zhanlanguan (Пекинский выставочный павильон) - <http://baike.baidu.com/view/100431.htm>

⁵ Beijing zhanlanguande tieta he hongxing (Железная опора и красная звезда Пекинского выставочного павильона) - <http://www.cbh-jj.com/wjz448.html>

⁶ Huihuang zai lishide xijieli jinian shanghai zhanlan zhongxin (yuan zhongsu youhao dasha) jiancheng 50 zhounian (50-я годовщина Шанхайского выставочного центра / бывшего Дворца китайско-советской дружбы / в блестящих исторических подробностях) - <http://www.abbs.com.cn/jzsb/read.php?cate=5&recid=12731>

⁷ Там же.

⁸ Там же.

⁹ Wang Huiqing. Zhongsuyouhaodasha jianshe shimo (Ван Хуэйцин. История строительства Дворца китайско-советской дружбы) - http://www.archives.sh.cn/shjy/scbq/201210/t20121008_36802.html

¹⁰ Zhongsu youhao dasha (Guangzhou zhongsuyouhao dasha) (Дворец китайско-советской дружбы / Гуанчжоуский Дворец китайско-советской дружбы) - <http://baike.baidu.com/subview/1345563/6223736.htm#viewPageContent>

¹¹ Об устранении излишеств в проектировании и строительстве // Постановление ЦК КПСС и СМ СССР от 04.11.1954, № 1871 - <http://sovarh.ru/postanovlenie55>

¹² Кругликов К.А. На китайском направлении. Из воспоминаний дипломата. М., 2003. С. 160.

¹³ Beijing zhanlanguan (Пекинский выставочный павильон)...

¹⁴ Ван Хуэйцин. Указ. соч.

¹⁵ Zhongsu youhao dasha...

¹⁶ «Пекин, Шанхай, далее везде». Выставочные комплексы Китая - <http://www.informexpo.ru/new/viewcontent.php?id=1727>

¹⁷ Горбачев Б.Н., Манакова Т.Б. Возрождение святыни. Успенский храм на территории российского посольства в Пекине. М., 2013. С. 190. (Gorbachyov B.N., Manakova T.B. 2013. Vozrozhdenie svyatyni... M.) (in Russian)